



Dátuverndarkunning um menning av koyriskipanum til at betra um almennu ferðslutrygdina

Henda dátuverndarkunning er ein leiðbeining um, hvussu vit viðgera tinar persónupplýsingar ("dátá") og hvørji krøv og rættindi, tú hevur sambært dátuverndarlóggávuni.

A. Hvør hevur ábyrgd av dátuviðgerðini?

Volkswagen AG

Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg

privacy@volkswagen.de

skrásett í handilsskránni hjá býrættinum í Braunschweig við nr. HRB 100484 („Volkswagen AG“)

B. Innsavning, viðgerð og nýtsla av tinum persónupplýsingum

I. Hvørjar persónupplýsingar viðgera vit, og hvaðan stava teir?

Viðkomandi persónupplýsingar eru:

- **Upptøkur**
 - Kykmyndar- og filmsupptøkur
 - Myndaupptøkur
 - Ljóðupptøkur
- **Staðsetingardátá**
 - Fastar staðsetingardátur

II. Er tað skylda at veita dátur?

Í sambandi við dátuskrásetingar til menning av førarahjálpi og sjálvvirkandi koyrifunkum skal viðmerkjast, at tað ongantíð er ætlanin at eyðmerkja einstaklingar, og at hetta ikki er neyðugt til tey endamál, sum eru nevnd niðanfyri. Fólk, akfør og aðrir lutir verða bert roknaðir sum "lutir" í sambandi við ferðslu- og umhvørvisviðurskipti, sum til dømis "gongufólk høgumegin koyribreytina". Uttan virkna luttøku og veiting av eykaupplýsingum kunnu vit ikki knýta innsavnaðu dáturnar at einum ávísam líkamligum persóni.

III. Til hvørji endamál og við hvørjari heimild viðgera vit tinar dátur?

3.1. Grundleggjandi

Viðgerðin av tinum dátum er sum heild grundað á fylgjandi heimildir:

- Hevur tú givið okkum títt samtykki til ávís endamál (t.d. lýsingar, marknaðarkanningar ella upptøku og útgáva av upptøkum), sbrt. art. 6, stk. 1, lit. a) í almennu dátuverndarreglugerðini (GDPR), er viðgerðin lóglig við støði í hesum samtykki.
Eitt samtykki kann til eina og hvørja tíð takast aftur. Ein afturtøka hevur bert framtíðar virknað. Afturtøka av samtykki ávirkar ikki heimildina grundað á samtykki fyri viðgerð áðrenn afturtøkuna.
- Viðgerðin er neyðug fyri at gera og/ella røkja ein sáttmála, sum tú ert partur í ella har tú umboðar ein part, ella fyri at taka stig eftir áheitan frá skrásetta, áðrenn sáttmáli verður gjørdur (art. 6, stk. 1, lit. b) í GDPR).
- Viðgerðin er neyðug fyri at halda eina rættarlaga skyldu, sbrt. ES-lóggávuni ella lóggávuni í einum ES-limalandi, sum áliggur Volkswagen AG sum dátuábyrgdara (art. 6, stk. 1, lit. c) í GDPR).



- Viðgerðin er neyðug fyri at verja tíni altumráðandi áhugamál ella tey hjá øðrum líkamligum persóni (art. 6, stk. 1, lit. d) í GDPR).
- Viðgerðin er neyðug til tess at røkja samfelagsáhugamál ella uppgávur sum liggja undir almennari myndugleikaúttinnan, sum Volkswagen AG er álagt (art. 6, stk. 1, lit. e) í GDPR).
- Viðgerðin er neyðug fyri, at Volkswagen AG ella ein triðipersónur kann fylgja einum heimilaðum áhugamáli, um ikki áhugamál ella grundleggjandi rættindi hjá tær, sum krevja vernd av persónupplýsingum, ganga fram um (art. 6, stk. 1, lit. f) í GDPR).

Viðgerð av viðkvomum persónupplýsingum er loyvd eftir hesum heimildum:

- Tú hevur givið nágreiniligt samtykki (art. 9, stk. 2, lit. a) í GDPR).
- Viðgerðin er neyðug fyri at verja tíni altumráðandi áhugamál ella tey hjá einum øðrum persóni í førum, tá skrásetti hvørki líkamliga ella lögfrøðiliga fær givið samtykki (art. 9, stk. 2, lit. c) í GDPR).
- Viðgerðin viðvíkur persónupplýsingum, sum eyðsýnt eru almennakunngjörðar av tær (art. 9, stk. 2, lit. e) í GDPR).
- Viðgerðin er neyðug fyri, at rættarkrav kann sannast, gerast galdandi ella verjast (art. 9, stk. 2, lit. f) í GDPR).
- Viðgerðin er neyðug til tess at røkja týðandi samfelagsáhugamál (art. 9, stk. 2, lit. g) í GDPR).
- Viðgerðin er neyðug viðvíkjandi fyriryrgjandi sjúkraviðgerð ella arbeiðslæknafrøði, t.d. fyri at meta um førleikar hjá arbeiðsfólki (art. 9, stk. 2, lit. h) í GDPR).

3.2. Dátuviðgerð

Endamál	Dátur	Dømir	Heimildir í almennu dátuverndarreglugerðini
Dátuskrásetingar til menning av førarahjálpi og sjálvvirkandi koyrifunkum og tænastrum	Upptøkur (kykmyndar- og filmsupptøkur, myndaupptøkur, ljóðupptøkur), staðsetingardáta (fastar staðsetingardátur)	Útlátan av dátuskrásetingum úr akfarsumhvørvinum í neyvt avmarkaðum støðum, so sum neyðbremsing ella knapplig undanførslumanørvur, til menning av bilfórahjálpi og sjálvvirkandi koyrifunkiónum og tilhoyrandi tænastrum. Bøta um vøru-, akfars- og ferðslutrygdina	Art. 6, stk. 1, lit. f) í GDPR Viðgerðin er neyðug fyri, at Volkswagen AG ella ein triðipersónur kann fylgja einum heimilaðum áhugamáli, um ikki áhugamál ella grundleggjandi rættindi hjá tær, sum krevja vernd av persónupplýsingum, ganga fram um. Viðgerðin av teimum dátum, sum eru savnaðar inn her, fylgir einum heimilaðum áhugamáli fyri (framhaldandi) menning, royndarkanning, trygging og frígeving av trygdarviðkomandi fòarahjálparskipanum til virkna og óvirkna trygd, til og við sjálvvirkandi og sjálvstýrandi ferðslu, ið kunnu vera hóskandi til at økja um almennu ferðslutrygdina.



Greining av skrásettu dátunum frá veruligum ferðsluviðurskiftum

Upptøkur (kykmyndar- og filmsupptøkur, myndaupptøkur, ljóðupptøkur), staðsetingardáta (fastar staðsetingardátur)

Greining av skrásettu dátunum úr akfarsumhvørvunum, herundir skráseting, viðgerð og goymslu av kykmynda-, ljóð- og myndaupptøkum

Betring av skipanum til førarahjálp og -kunning við atlit til at kenna aftur ferðandi, ferðsluviðurskifti og aðrar lutir

Art. 6, stk. 1, lit. f) í GDPR

Viðgerðin er neyðug fyri, at Volkswagen AG ella ein triðipersónur kann fylgja einum heimilaðum áhugamáli, um ikki áhugamál ella grundleggjandi rættindi hjá tær, sum krevja vernd av persónupplýsingum, ganga fram um.

Viðgerðin av teimum dátum, sum eru savnaðar inn her, t.d. at kennast við forðingar og akfars- og umhvørvisumstøður umframt ferðandi, herundir teirra kós, er neyðug fyri tískil at kunna áseta rættan akfarsatburð.

Staðfesting og verja av okkara rættindum og almannakunngering í sambandi við lógar- og fyrisitingarkrøv

Upptøkur (kykmyndar- og filmsupptøkur, myndaupptøkur, ljóðupptøkur), staðsetingardáta (fastar staðsetingardátur)

Útinning og handhevan av rættindum og krøvum

Almannakunngering av upplýsingum til próvførslu í sambandi við fyrisitingarlig ella rættarlig mál

Revsíabyrgd og umsiting av borgarligum krøvum

Art. 6, stk. 1, lit. c) í GDPR.

Viðgerðin er neyðug fyri at halda eina rættarlíga skyldu, sbrt. ES-lóggávuni ella lóggávuni í einum ES-limalandi, sum áliggur Volkswagen AG sum dátuábyrgdara.

Art. 6, stk. 1, lit. f) í GDPR

Viðgerðin er neyðug fyri, at Volkswagen AG ella ein triðipersónur kann fylgja einum heimilaðum áhugamáli, um ikki áhugamál ella grundleggjandi rættindi hjá tær, sum krevja vernd av persónupplýsingum, ganga fram um.

Handhevan og verja av okkara rættindum og at halda lógar- og fyrisitingarkrøv

Samsvar við lógarkrøv / viðgerð sambært lógarásetingum

Upptøkur (kykmyndar- og filmsupptøkur, myndaupptøkur, ljóðupptøkur), staðsetingardáta (fastar staðsetingardátur)

Viðgerð av umbøn frá skrásetta sbrt. GDPR

Viðgerð av fráboðanum um mógulig brot á persón dátutrygdina

Art. 6, stk. 1, lit. c) í GDPR

Viðgerðin er neyðug fyri at halda eina rættarlíga skyldu, sbrt. ES-lóggávuni ella lóggávuni í einum ES-limalandi, sum áliggur Volkswagen AG sum dátuábyrgdara.



IV. Hvør móttækur tínar persónupplýsingar

Innanhýsis hjá Volkswagen AG hava einans tær deildir atgongd, ið hava brúk fyri dátunum til omanfyri nevndu endamál.

Upplýsingar til triðjaperson vera bert givnar, um tað er neyðugt til omanfyri nevndu endamál, og heimild er fyri hesum, ella um tú frammanundan hevur givið samtykki. Um Volkswagen AG nýtir dátuviðgerar til viðgerð ella viðgerðartænastur verða dáturnar sum heild víðarigivnar við heimild í einari dátuviðgeraravtalu sbt. art. 28 í GDPR, ella um tað eru starvsrættarligar skyldur, ið tryggja nøktandi dátuverndartrygd.

Hesir bólkar av móttakarum kunnu móttaka dátur:

- Dátuviðgerar/veitarir
 - Framleiðarar/veitarar av akførum og lutum
 - Hýsingarveitarar
 - Tøkniligir stuðulsveitarar
 - Tøkniligir menningarveitarar
- Samtaksfeløg

Um upplýsingar verða latnar og viðgjørðar við tí endamáli at betra um vøruna og nýskapa, so eru aðrir móttakarar av persónsupplýsingum (í teirra starvi sum dátuábyrgdarar sambært dátuverndarlógini) tey samtaksfeløg, ið eru knýtt at Volkswagen AG, nevniliga SEAT S.A., Škoda Auto a.s., og CARIAD SE.

V. Flyta vit tínar dátur til eitt triðjaland ella ein millumtjóðafelagsskap?

Sum heild verða tínar persónupplýsingar viðgjørðar innan EBS (Evropeiska Búskaparliga Samstarvinum), har GDPR er galdandi óavmarka.

Sum altjóða virkandi fyrirtøka kann tað í serligum førum vera neyðugt at goyma og viðgera persónupplýsingar uttanfyri ES/EBS. Í einstøkum førum kunnu dátur eisini verða fluttar til myndugleikar og dómstólar í triðjalandum.

Gevið gætur, at ikki øll triðjaland hava eitt dátuverndarstig, sum ES-nevndin viðurkennir sum nøktandi. Um ikki nøktandi avgerð er frá ES-nevndini, so flytur Volkswagen AG bert tínar persónupplýsingar til triðjaland, um hetta er loyvt sambært grein 44-49 í GDPR. Um Volkswagen AG grundar flutningin til triðjaland á hóskaði trygd sbt. art. 46, stk. 2 í GDPR (t.d. standardásetingar um dátuvernd ella bindandi fyrirkærlur [Binding Corporate Rules]), setur Volkswagen AG hóskaði tøknilig og bygnaðarlig tiltøk í verk, sum tryggja trygdarstöði. Sum heild krevja dátuviðgeraravtalur samsvar við [standardásetingarnar hjá ES-nevndini](#) fyri at tryggja eitt hóskaði trygdarstöði. Tú kanst fáa avrit frá okkum av teimum galdandi ella avtalaðu ásetingunum um hóskaði dátuverndarstig. Vinarliga nýt upplýsingarnar í parti VII til hetta endamál.

VI. Hvussu leingi goyma vit tínar persónupplýsingarnar?

Har neyðugt er, viðgera og goyma vit tínar persónupplýsingar til tey ávístu endamálini. Tá endamálið er lokið og ongar varðveitsluskyldur eru, verða persónupplýsingar javnan strikaðar. Gevið gætur, at eitt vinnuligt samband sum heild er eitt langtíðarsamband, sum vanliga er ætlað at vara í árávis.

Harumframt eru vit undir ymiskum varðveitslu- og skjalfestingarskyldum, sum millum annað stava frá týsku handilslógini (HGB) og skattalógini (AO). Varðveitslu- og skjalfestingarskyldur, sum eru tilskilaðar í hesum lógum, eru upp til 15 ár hjá Volkswagen AG.

At enda er goymslutíðin eisini ásett av lógarásettum fyrningarfrestum, sum t.d. í týsku borgarligu lógini (BGB, §§ 195 og fylgjandi) vanliga er trý ár, men sum í serligum førum kann vera heilt upp til 30 ár.

Framhaldandi goymsla av timum persónupplýsingum kann vera neyðug vegna góðskutrygd og trupulleikaløysn. Tínar persónupplýsingum verða í seinasta lagi strikaðar, so skjótt endamálið, sum vit savnaðu og viðgjørdu dáturnar til, ikki longur er galdandi.



VII. Dátuverndarráðgevi og rættindi hjá skrásetta

Hevur tú almennar spurningar um hesa dátuverndarkunning ella um viðgerðina hjá Volkswagen AG av tínum persónupplýsingum, kanst tú seta teg í samband við okkara **dátuverndarráðgeva** Oliver Draß:

- Postur: Volkswagen AG, Datenschutzbeauftragter, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Týskland
- Teldupostur: dataprivacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)

Hvørji rættindi hevur tú?

Tú hevur hesi lógarásettu rættindi móttvegis okkum:

- Rætturin til innlit (art. 15 í GDPR)
- Rætturin til rætting (art. 16 í GDPR)
- Rætturin til striking ella "rætturin til at verða gloymdur" (art. 17 í GDPR)
- Rætturin til viðgerðaravmarking (art. 18 í GDPR)
- Rætturin til dátuf lutning (art. 20 í GDPR).

Harafturat hevur tú sbrt. art. 77 í GDPR til eina og hvørja tíð rætt til at kæra til ein dátueftirlitsmyndugleika, um tú heldur, at viðgerðin av tínum persónupplýsingum brýtur galdandi lóg um dátuvernd. Bústaðurin hjá dátueftirlitsmyndugleikanum sum hevur ábyrgdina av Volkswagen er:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
30159 Hannover
Deutschland / Týskland

Tú kanst tó eisini senda eina kæru til ein annan dátuverndareftirlitsmyndugleika, sum er myndugleiki fyri teg, herundir serliga eftirlitsmyndugleikan í limalandinum, har tú hevur bústað, arbeiðspláss, ella har meinta brotið hendi, antin innan ella uttan fyri ES. Niðanfyri finnur tú eina leinkju, har tú kanst finna allar kontaktupplýsingar hjá landsmyndugleikunum í øllum limalondunum: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en.

Rætturin til mótmæli

Tú hevur rætt til at mótmæla viðgerð av tínum persónupplýsingum,

- um viðgerðin fer fram við atlit til beinleiðis marknaðarføring (eisini í sambandi við profilering, í tann mun profileringin viðvíkur beinleiðis marknaðarføring)
- um viðgerðin (eisini profilering) er neyðug, fyri at vit ella ein triðipersónur kann fylgja einum heimilaðum áhugamáli (art. 6, stk. 1, lit. f) í GDPR). Um tú mótmælir slíka viðgerð, biðja vit teg um grundgeving fyri mótmæli. Eftir mótmæli viðgera vit ikki longur tínar persónupplýsingarnar, uttan so at vit kunnu vísa á týðandi heimilaðar orsakir til viðgerðina, sum ganga fram um tinni áhugamál, rættindi og frælsi, ella um viðgerðin er neyðug fyri, at rættarkrøv kunnu sannast, gerast galdandi ella verjast.

Vinarliga send titt mótmæli, og um neyðugt grundgevingarnar fyri tí, til Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, við telduposti til privacy@volkswagen.de ella umvegis okkara dátuverndardepil <https://datenschutz.volkswagen.de/>.



Rættindi hjá skrásetta

Ynskir tú at nýta tíni rættindi sum skrásetti, er tú vælkominn til at nýta dátuverndardepilin <https://datenschutz.volkswagen.de/>

Tú kanst eisini senda tína umbøn umvegis fylgjandi sambandsmøguleikum:

- Postur: Volkswagen AG, Privacy Team, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Týskland
- Teldupostur: privacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VW DATENSCHUTZ)

C. Amendments to country-specific data protection regulations

Please note that the data protection level of GDPR, as described above, displays the baseline requirements. If country-specific data subject rights apply or further information on processing or contact persons are required, you will find these in the following country-specific supplements.

Albania/Shqipëria

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data to the Information and Data Protection Commissioner (<https://idp.al/en/eng/>) as the competent data protection authority.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Data controller representative in Albania:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

(Shqip) Përveç bazave ligjore të përshkruara në pjesën B, baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale sipas ligjit shqiptar është pëlqimi i subjekteve të të dhënave. Pëlqimi i personave të prekur jepet ose duke u regjistruar për shërbimet celulare në internet pasi të kenë konfirmuar se e kanë lexuar dhe pranuar politikën e privatësisë ose duke përdorur automjetin me njohuri për përpunimin e të dhënave.

Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., zbatohen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë përgjegjësit për informacionin dhe mbrojtjen e të dhënave (<https://idp.al/>) për t'iu dorëzuar autoritetit përgjegjës të mbrojtjes së të dhënave.

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme.

Përfaqësuesi i palës përgjegjëse në Shqipëri:
Porsche Albania Sh.p.k



Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

Andorra

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Andorran Data Protection Agency (<https://www.apda.ad>).

(Català) A més dels drets esmentats anteriorment a l'apartat B. VII., s'aplica el següent:

Teniu dret a presentar una reclamació davant l'Agència Andorrana de Protecció de Dades (<https://www.apda.ad>) en relació amb el tractament de les vostres dades personals.

(Español) De manera adicional o complementaria a sus derechos anteriormente indicados en el punto VII., es aplicable lo siguiente:

Tiene derecho a presentar una reclamación sobre el tratamiento de sus datos personales ante la autoridad andorrana de protección de datos (<https://www.apda.ad>).

Belgium/Belgien/Belgique/België

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars. Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article 6 para. 1 lit. c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

(Deutsch) Wir sind gesetzlich verpflichtet, auf Anfrage von Car-Pass vzw in regelmäßigen Abständen (in der Regel einmal pro Quartal) Kilometerstände (km) von vernetzten Fahrzeugen zu veröffentlichen. Die Daten werden von Car-Pass vzw in einem "Car-Pass" gespeichert, damit potenziellen Käufern beim Kauf und Verkauf von Gebrauchtwagen relevante Informationen zu einem Fahrzeug zur Verfügung gestellt werden können. Verarbeitete personenbezogene Daten: Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN), Kilometerstand (km), Zeitpunkt der Datenerfassung im Fahrzeug.

Rechtsgrundlage: Art. 6 Abs. 1 lit. c) DSGVO i.V.m. Art. 6 des Gesetzes vom 11. Juni 2004 und Art. 3/1 Abs. 2 Königlicher Erlass vom 26. August 2006.

Empfänger: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRÜSSEL, BELGIEN; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIEN; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DEUTSCHLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DEUTSCHLAND (alle Empfänger mit Ausnahme von Car-Pass vzw verarbeiten ihre Daten ausschließlich in unserem Auftrag und nach unseren Weisungen).

(Français) Nous sommes tenus légalement, à la demande de Car-Pass vzw, de transmettre à intervalles réguliers (généralement une fois par trimestre) les relevés kilométriques (km) des véhicules connectés. Les données sont enregistrées par Car-Pass vzw dans un « Car-Pass » afin de fournir aux potentiels acheteurs des informations pertinentes sur un véhicule lors de l'achat ou de la vente d'un véhicule d'occasion. Données



personnelles traitées : numéro d'identification du véhicule (VIN), kilométrage (km), date de collecte des données dans le véhicule.

Base juridique : article 6 paragraphe 1 point c) du RGPD en lien avec l'article 6 de la loi du 11 juin 2004 et l'article 3/1 paragraphe 2 de l'arrêté royal du 26 août 2006.

Destinataires : Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUXELLES, BELGIQUE ; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIQUE ; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, ALLEMAGNE ; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, ALLEMAGNE (tous les destinataires, à l'exception de Car-Pass vzw, traitent vos données exclusivement pour notre compte et selon nos instructions).

(Nederlands) Wij zijn wettelijk verplicht om op verzoek van Car-Pass vzw periodiek (meestal één keer per kwartaal) de kilometerstanden (km) van de verbonden voertuigen openbaar te maken. De gegevens worden door Car-Pass vzw opgeslagen in een "Car-Pass" zodat potentiële kopers bij de aan- en verkoop van een tweedehandswagen relevante informatie over een voertuig kunnen ontvangen. Verwerkte persoonsgegevens: voertuigidentificatienummer (VIN), kilometerstand (km), tijdstip van dataregistratie in het voertuig.

Wettelijke grondslag: artikel 6 lid 1c van de AVG in combinatie met artikel 6 van de wet van 11 juni 2004 en artikel 3/1 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 26 augustus 2006.

Ontvangers: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSEL, BELGIË; D'Ieteren Automotive SA/NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIË; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DUITSLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DUITSLAND (alle ontvangers met uitzondering van Car-Pass vzw verwerken hun gegevens uitsluitend in onze opdracht en volgens onze instructies).

Bosnia and Herzegovina/Босна и Херцеговина

In deviation from the legal bases described in Part B the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosnia and Herzegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

(Босански) Одступајући од правних основа описаних у дијелу Б, правна основа за обраду личних података према законодавству Босне и Херцеговине је сагласност лица чији се подаци обрађују. Лица чији се подаци обрађују сагласност дају или регистрацијом за мобилне онлајн услуге након што потврде да су прочитала и прихватила изјаву о заштити података или кориштењем возила знајући за обраду података.

Особа за контакт за остваривање ваших права:

Ако желите остварити своја права у погледу обраде ваших личних података, можете нас контактирати кориштењем горе наведених података за контакт или преко овлаштене локалне особе за контакт кориштењем података за контакт наведених у наставку.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16



Bosna i Hercegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

Faroe Islands/Færøerne/Føroyar

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority in the Faroe Islands, Dátueftirlitið. You can find the Data Protection Authority's contact information here: www.dat.fo.

(Dansk) Yderligere, eller som supplement til dine rettigheder anført under punkt B. VII., gælder følgende:

Du har ret til at indgive en klage over behandlingen af dine personoplysninger til datatilsynsmyndigheden på Færøerne, Dátueftirlitið. Datatilsynsmyndighedens kontaktoplysninger kan findes her: www.dat.fo.

(Føroyskt) Harumframt, ella sum ískoyti til tini rættindi nevnd undir punkt VII, er fylgjandi galdandi:

Tú hefur rætt til at kæra til Dátueftirlitið um viðgerðina av tínum persónupplýsingum. Kontaktopplýsingarnir hjá Dátueftirlitinum eru at finna her: www.dat.fo

France

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of France, you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

(Français) Dans la mesure où l'accès aux données et leur traitement relèvent du champ d'application de la législation française sur la protection des données, vous avez également le droit de définir les directives concernant le sort de vos données personnelles après votre décès (droit post-mortem).

Liechtenstein

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of Liechtenstein, references to the European Union (EU) are to be interpreted as references to the European Economic Area (EEA).

(Deutsch) Soweit der Zugang zu den Daten und die Datenverarbeitung in den Anwendungsbereich des liechtensteinischen Datenschutzrechts fallen, sind Verweise auf die Europäische Union (EU) als Verweise auf den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) zu verstehen.

Monaco

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN), located at 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

(Français) En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point B. VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès de la Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN) située 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

Montenegro/Crna Gora

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67



81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

(Crnogorski) Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih ličnih podataka, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

North Macedonia/Maqedonia e Veriut/Северна Македонија

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Agency for Personal Data Protection of North Macedonia (<https://azlp.mk/>).

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Maqedonisht) Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., vlen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale të Maqedonisë së Veriut (<https://azlp.mk/>).

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Македонски) Дополнително и покрај вашите права наведени погоре под VII., важи следново:

Имате право да поднесете жалба во врска со обработката на вашите лични податоци до „Агенцијата за заштита на личните податоци на Северна Македонија“ (<https://azlp.mk/>).

Лице за контакт за остварување на вашите права:

Ако сакате да ги остварите вашите права во врска со обработката на вашите лични податоци, може да нè контактирате преку горенаведените податоци за контакт, или преку овластено локално лице за контакт користејќи ги податоците за контакт наведени во продолжение:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4



1000 Skopje
North Macedonia
E-пошта: dataprivacy@volkswagen.de

San Marino

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's intention to transfer personal data to third countries or international organizations, the following means by which to obtain a copy of them or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided above.
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority of San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

(Italiano) In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Qualora l'accesso ai dati e il trattamento dei dati ricadano nell'ambito di applicazione delle leggi sulla protezione dei dati di San Marino, si precisa in base all'articolo 13 paragrafo 1 lettera f della legge n. 171 del 2018 che, in considerazione dell'intenzione del titolare del trattamento di trasferire i dati personali a Paesi terzi o a organizzazioni internazionali, saranno forniti i seguenti mezzi per ottenere una copia dei dati o informazioni su dove sono stati messi a disposizione:

- Per esercitare i Suoi diritti, compreso il diritto di accesso ai Suoi dati e di ottenerne una copia, può rivolgersi a noi mediante i dati di contatto forniti.
- Le clausole contrattuali tipo dell'UE sono disponibili nelle lingue dell'UE al seguente link <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'autorità di protezione dei dati di San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

Serbia/Srbija

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

The above-mentioned articles and rights of data subjects within the framework of the GDPR apply in accordance with the Serbian Data Protection Act "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", in particular Art. 12 ZZPL and Art. 26 et seq. ZZPL.

You have the right to be informed about appropriate safeguards in case of a data transfer to countries or international organizations outside Serbia that do not provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision. All EU / EEA Member states provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision.

If a data transfer takes place to a third country that does not offer an adequate level of data protection, the standard contractual clauses recognised by the Serbian Data Protection Authority will be concluded to secure the transfer.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), as the supervisory authority for personal data protection in the Republic of Serbia.



Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
Email: zastita.podataka@porschescg.rs

(Srpski) Dodatno odn. kao dopuna vaših prava navedenih prethodno pod VII. važi sledeće:

Navedeni članovi i prava subjekata podataka u okviru GDPR-a primenjuju se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", posebno čl. 12 ZZPL i čl. 26 i dalje. ZZPL.

Imate pravo da budete informisani o adekvatnim garancijama u slučaju prenosa podataka u zemlje ili međunarodne organizacije van Srbije koje ne nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije. Sve zemlje članice EU/EEP nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije.

Ukoliko se prenos podataka odvija u treću zemlju koja ne obezbeđuje adekvatan nivo zaštite podataka, zaključuju se standardne ugovorne klauzule koje priznaje Organ za zaštitu podataka Republike Srbije kako bi se obezbedio prenos.

Imate pravo da na obradu svojih podataka o ličnosti podnesete žalbu kod Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), kao nadzornom organu za zaštitu podataka o ličnosti u Republici Srbiji.

Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih podataka o ličnosti, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
E-pošta: zastita.podataka@porschescg.rs

Spain/España

To the extent that access to and processing of data falls within the scope of Spanish data protection law, please note that your personal data will be deleted after the statutory retention period has expired if the legal basis for processing your personal data no longer applies (in particular if you withdraw your consent), if the processing of your personal data is no longer necessary for the respective purpose or if the purpose itself no longer applies.

(Español) En la medida en que el acceso a los datos y su tratamiento entren en el ámbito de aplicación de la legislación española de protección de datos, tenga en cuenta que sus datos personales se eliminarán una vez transcurrido el plazo de conservación legal, si se anula la base jurídica para el tratamiento de sus datos personales

(en particular, si retira su consentimiento), si el tratamiento de sus datos personales ya no es necesario para la finalidad correspondiente o si desaparece la finalidad en sí.

Switzerland/Schweiz/Suisse/Svizzera

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.



In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Deutsch) Soweit die Datenbearbeitung in den Anwendungsbereich des Schweizerischen Bundesgesetzes über den Datenschutz (DSG) fällt, wird (a) der Umfang der „personenbezogenen Daten“ nach dem DSG bestimmt und (b) Verweise auf die DSGVO sind als Verweise auf das DSG zu verstehen.

Zusätzlich bzw. ergänzend zu Ihren oben unter B. VII. aufgeführten Rechten gilt Folgendes:

Sie haben das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) einzureichen <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Français) Dans la mesure où le traitement des données relève du champ d'application de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), (a) la notion de « données personnelles » est définie selon la LPD, et (b) les références au RGPD doivent être comprises comme des références à la LPD.

En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT). <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Italiano) Nella misura in cui il trattamento dei dati rientra nell'ambito di applicazione della Legge federale sulla protezione dei dati (FADP), (a) l'ambito dei "dati personali" è determinato in conformità alla FADP e (b) i riferimenti al RGPD devono essere intesi come riferimenti alla FADP.

In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

Version: December 2025

Útgáva: desember 2025